



# كلية القانون جامعة أهل البيت

## المؤتمر العلمي السنوي السادس عشر

### الآليات الملطفة لقاعدة الإسناد ذات الغايات المادية

بحث مقدم إلى المؤتمر العلمي السنوي السادس عشر لكلية القانون جامعة أهل البيت عليهم السلام

الباحث

م.د. حسين نعمة نعيمش الزبيدي

## الملخص

إنّ الفقه المعاصر لم يعد يرى في قاعدة الإسناد مجرد أداة لتوزيع الاختصاص التشريعي وهذا يعني التخلي عن النظرة التقليدية لقاعدة الإسناد ومن ثم إمكانية استخدامها للدفاع عن مصالح خاصة ومحددة في سبيل الوصول إلى تنظيم مقبول لأطراف العلاقة، وأعلى هذا المفهوم يستوجب أن تتخلى قاعدة الإسناد عن ضابط الإسناد التلقائي معصوب العينين حتى يمكن أن تسمح منهجية التنازع بتوفير حماية للطرف المحتاج لها والإستعانة بضابط إسناد مرن، وهذا هو المفهوم المؤيد لقاعدة الإسناد والذي يطلق عليه بقاعدة الإسناد ذات الغايات المادية .

## Abstract:

Contemporary jurisprudence no longer sees the attribution rule merely as a tool for distributing legislative competence, and this means abandoning the traditional view of the attribution rule and then the possibility of using it to defend specific and specific interests in order to reach an acceptable organization for the parties to the relationship, and to raise this concept requires that the attribution rule abandon an officer. Automatic attribution is blindfolded so that the conflict methodology can allow providing protection for the party in need and the use of a flexible attribution officer, and this is the concept that supports the rule of attribution, which is called the rule of attribution with material goals.

## المقدمة

إنّ الفقه المعاصر لم يعد يرى في قاعدة الإسناد مجرد أداة لتوزيع الاختصاص التشريعي وهذا يعني التخلي عن النظرة التقليدية لقاعدة الإسناد ومن ثم إمكانية استخدامها للدفاع عن مصالح خاصة ومحددة في سبيل الوصول إلى تنظيم مقبول لأطراف العلاقة، وأعلى هذا المفهوم يستوجب أن تتخلى قاعدة الإسناد عن ضابط الإسناد التلقائي معصوب العينين حتى يمكن أن تسمح منهجية التنازع بتوفير حماية للطرف المحتاج لها والإستعانة بضابط إسناد مرن، وهذا هو المفهوم المؤيد لقاعدة الإسناد والذي يطلق عليه بقاعدة الإسناد ذات الغايات المادية .

وهذا ما يضمن التحول عن الإسناد الجامد إلى الإسناد المرن، وهو ما يسهل للقاضي الوصول إلى القانون الأكثر حماية بالتنقل عبر تلك الضوابط سعياً لتحقيق النتيجة المادية والموضوعية لأحد أطراف العلاقة القانونية.

لذا فإن قاعدة التنازع ذات الغايات المادية قد شكلت تغييراً جوهرياً في المنظومة التنازعية وإعادة هيكلة قاعدة تنازع القوانين، إذ تعرف هذه بأنها ((قواعد تنازع تختيارية تحتوي على أكثر من ضابط إسناد يضعها المشرع الوطني، هدفها إسناد العلاقة المشتملة على عنصر أجنبي إلى أكثر القوانين تحقيفاً للحماية المنشودة بعد فحص القاضي مضمون تلك القوانين مسبقاً)) .

وعن طريق هذا التجديد في قواعد الإسناد يتم التغلب على الانتقادات التي وجهت إلى قواعد التنازع التقليدية من خلال تلطيف البناء الفني لهذه القواعد، بتحويلها من تيار معياري أحادي إلى معيار الروابط التعددية، إذ يمكن من خلال هذه المعايير الأخيرة التوصل إلى قواعد حمائية تحقق حل عادل يلبى توقعات الأطراف المشروعة من دون انتهاك منهج قواعد الإسناد التقليدية .

وإذا أنتهى القاضي من تحديد وتشخيص قاعدة التنازع ذات الغايات المادية الوطنية المتعلقة بالمسألة محل النزاع أنتقل إلى المرحلة التالية، وهي أعمال أو تطبيق تلك القاعدة، وذلك الأعمال أو التطبيق ينتهي بالضرورة إلى إختيار القانون الواجب التطبيق على تلك المسألة .

وهذا الاختيار أما أن يكون قانون دولة أجنبية أو أكثر من قانون يتزاحم بحكم العلاقة نتيجة لطابع قاعدة الإسناد ذات الغايات المادية التي تشتمل على أكثر من ضابط إسناد إختياري توضع على سبيل المساواة أو التدرج . أو إختيار قانون دولة القاضي حيث سيطبق هذا الأخير قانونه الوطني على غرار ما يعمل بشأن المنازعات الخالية من العنصر الأجنبي، إذ تخضع العلاقات المشوبة بعنصر أجنبي لقواعد قانونية وأحكام موضوعية أصلاً للعلاقات الوطنية أو الداخلية، رغم ما يقتضيه ذلك الطابع من معاملة تفضيلية تيسيراً للحياة الدولية للأفراد .

وإذا كان تطبيق قانون القاضي بالحالة السابقة يكون اختصاصاً أصيلاً إلا أنه قد يطبق وينعقد له الاختصاص بصفة استثنائية في فروع أخرى، منها إذا استحال التعرف على القانون الأجنبي الذي أختارته قاعدة الإسناد ليحكم المسألة المعروضة، ومنها أيضاً إذا تعارضت أحكام ذلك القانون الأجنبي مع مقتضيات النظام العام في دولة القاضي .

وعليه فإن إثارة أعمال قواعد الإسناد ذات الغايات المادية والتي نسعى من ورائها تحقيق أقصى وظيفة حمائية لقواعد التنازع خصوصيات تعكس الطابع المميز لهذه القواعد ، إلا أنها لا تخلو من صعوبات قد تواجه القاضي عند أعمال هذه القاعدة خاصة عند إسناد العلاقة إلى قانون أجنبي .

وإذا تمكن القاضي من التعرف على القانون الأجنبي وإستبانة له قواعد وأحكامه، فهل يكون ملزماً بتطبيقه وإنزال حكمه على المسئلة المعروضة، أم يطرأ مانع فني يحول دون ذلك، إذ قد يتضح أن مضمون قواعد القانون الأجنبي يصطدم بالمبادئ والقيم العليا الاجتماعية والاقتصادية، أو قد تخول بعض الأنظمة القانونية القاضي بأستبعاد القانون الأجنبي الذي أشارت إليه قاعدة الإسناد متى ما أتضح من ظروف النزاع أن هذا القانون لا يرتبط بالعلاقة محل النزاع إلا برابطة ضعيفة، الأمر الذي يدعونا لمعرفة هذه الآليات الملطفة في قواعد الإسناد ذات الغايات المادية

ولإستيعاب أبعاد الموضوع قدر الإمكان وبيان جوانبه القانونية ستكون دراستنا لهذا البحث:-

## 1- دراسة تحليلية :- وذلك من خلال ثلاثة محاور:

- المحور التشريعي :- الذي سوف نتناول فيه المعالجة التشريعية لموضوعنا محل البحث على صعيد القوانين الداخلية (الوطنية).

- المحور الفقهي :- من خلاله سنبيين الآراء الفقهية التي تطرقت للموضوع وتحليل هذه الآراء.

- المحور القضائي:- الذي سنحاول فيه تتبع إتجاهات القضاء وقراراته، وصولاً إلى تحديد الإتجاه الذي يوفر أكبر قدر من الحماية.

## 2- دراسة مقارنة:

وذلك من خلال الاستعانة بقوانين تمثل الإتجاه اللاتيني (فرنسا ، مصر) والإتجاه الإنكلوامريكي (الولايات المتحدة الأمريكية) والقانون التونسي الذي يقترب كثيراً من التشريعات الجيرمانية كالقانون السويسري والقانون الألماني ومقارنتها بموقف القانون العراقي .

وتتمثل الآليات الملطفة لقاعدة الإسناد في آليتين أساسيتين ، هما آلية الدفع بالنظام العام وآلية تقويم الإسناد ، تتدخل الأولى عندما تُعَيَّن قاعدة التنازع قانوناً تصادم مع الاختيارات الأساسية للمشرع ، بينما تنهض الثانية إذا حددت قاعدة قانوناً لا تربطه بالنزاع روابط موضوعية، إلا أن هاتين الآليتين لهما خصوصية واضحة عندما يتعلق الأمر بقاعدة الإسناد ذات الغايات المادية والتي تختار القانون الأفضل لحكم العلاقة القانونية المشتملة على عنصر إجنبي ، لذا إرتأينا تقسيم هذا البحث على مطلبين ، نتناول في الأول الحد من تدخل الدفع بالنظام العام وسنبحث في الثاني إقصاء إستثناءات تقويم الإسناد .

## المطلب الأول

### الحد من تدخل الدفع بالنظام العام

يتضمن النظام العام، مجموعة من القواعد التي يقصد بها تحقيق مصلحة عامة سياسية أو إجتماعية أو إقتصادية تتعلق بنظام المجتمع الأعلى وتعلو على مصلحة الأفراد)

(1)، وينقسم النظام العام الاقتصادي بدوره على نوعين، النظام العام التوجيهي الذي يهدف إلى حماية المصلحة العامة عن طريق توجيه كافة الأنشطة لخدمة ما تسعى إليه الدولة من وراء سياستها الاقتصادية والاجتماعية ويدخل في نطاق النظام العام التوجيهي القوانين الخاصة بتنظيم الأسعار والصراف والائتمان والاستثمارات والنقل والبيئة والتجارة، والنظام العام الحمائي الذي يهدف إلى حماية المصلحة الخاصة عموماً وفي خصوص الروابط الاقتصادية يهدف إلى حماية الطرف الضعيف اقتصادياً كالمزارع والمستهلك والعامل والمقترض (2).

والسؤال الذي يثار في هذا الصدد ما هو دور قواعد الإسناد ذات الغايات المادية في كل من النظام العام التوجيهي والنظام العام الحمائي؟

بالنسبة بالنظام العام التوجيهي وبالرغم من أنه يسعى إلى تحقيق المصلحة العامة، وقاعدة الإسناد ذات الغايات المادية تعمل في إطار العلاقات الخاصة الدولية وتحدد أطرافها في المصلحة الخاصة، إلا أنه قد يؤدي إعمال هذه القواعد الأخيرة إلى تطبيق القواعد الأمانة الأجنبية (النظام العام التوجيهي الأجنبي)<sup>(3)</sup>، إذا كانت توفر قدر من الحماية يفوق تلك الحماية المقررة في القواعد الأمانة في قانون دولة القاضي المعروض أمامه النزاع.

مثال ذلك لو عُرضَ نزاع أمام القاضي الوطني بشأن علاقة عمل أحد أطرافها من الأحداث وكانت قانون دولته يحدد ساعات عمل الحدث بـ (6 ساعات) وقانون دولة رب العمل يحددها بـ (7 ساعات)، وكان مكان العمل في دولة ثالثة عدد ساعات عمل الأحداث تقرر بـ (4 ساعات)، لو طبق القاضي الوطني قانون دولته لأعتبرات النظام العام التوجيهي بوصفه ضابط إسناد لصالح قانون القاضي المحدد بـ (6 ساعات)، أما لو أخذ القاضي بقاعدة الإسناد ذات الغايات المادية التي تسند العلاقة إلى القانون الأصلح للعامل لعقد الاختصاص لقانون دولة مكان التنفيذ المحدد بـ (4 ساعات)، فإعمال قاعدة الإسناد ذات الغايات المادية أدى إلى تحقيق أقصى حماية للحدث العامل.

وبذلك أسست قاعدة الإسناد ذات الغايات المادية في نطاق النظام العام التوجيهي لقاعدة تقول: (تمثل الحقوق الواردة في أحكام قانون دولة القاضي والمتعلقة بالمصلحة العامة الحد الأدنى من الحقوق ولا تؤثر تلك الأحكام على أي حق من الحقوق التي تمنح بموجب قانون آخر، يترتب على فرضها حقوقاً أفضل من الحقوق المقررة بموجب أحكام القانون الوطني).

والجدير بالذكر أن المشرع العراقي في المادة (2/130) من القانون المدني النافذ حدد المواد المتعلقة بالنظام العام دون بيان أنواعه<sup>(4)</sup>، كما أن أحد الفقهاء المصريين، ينتهي إلى القول بأن قوانين النظام العام التوجيهي هي ما يطلق عليه قوانين البوليس والأمن، أو القواعد ذات التطبيق الضروري<sup>(5)</sup>.

أما بالنسبة للنظام العام الحمائي، تعد قاعدة الإسناد التقليدية بوصفها طريقة غير مباشرة لتعيين القانون الواجب التطبيق قفزة نحو المجهول<sup>(6)</sup>، وهذا ما يترتب عليه ضرورة إرساء نظام حمائي يحد من مخاطر إمكانية تعيين قانون أجنبي يتعارض مع الأفكار

(1) د. أحمد قسمت أبو الستيت، نظرية الالتزام في القانون المدني الجديد، مصادر الالتزام، ج1، ط2، القاهرة، 1954، ص205.

(2) انظر د. أحمد عبد الكريم سلامة، مدونة أبحاث في القانون الدولي الخاص، ط1، دار النهضة العربية، القاهرة، 2009، ص44.

(3) بخصوص تطبيق القواعد الأمانة في القانون الأجنبي من قبل القاضي وفقاً لقواعد الإسناد. انظر أستاذنا د. فراس كريم شيعان، أثر اتفاقيات التجارة الدولية في تطوير قواعد تنازع القوانين، أطروحة دكتوراه مقدمة إلى مجلس كلية القانون في جامعة الموصل، 2007، ص163 – 178.

(4) تنص المادة (2/130) من القانون المدني العراقي على أن: ((ويعتبر من النظام العام بوجه خاص الأحكام المتعلقة بالأحوال الشخصية كالأهلية والميراث والأحكام المتعلقة بالانتقال والإجراءات اللازمة للتصرف في الوقف وفي العقار والتصرف ومال المحجور ومال الوقف ومال الدولة وقوانين التسعير الجبري وسائر القوانين التي تصدر لحاجة المستهلكين في الظروف الاستثنائية)).

(5) د. أحمد عبد الكريم سلامة، القواعد ذات التطبيق الضروري وقواعد القانون العام في القانون الدولي الخاص، دار النهضة العربية، القاهرة، 1985، ص38.

(6) شبّه الفقيه (Raape) النتائج غير المتوقعة لتنازع القوانين بأنها قفزة نحو المجهول انظر: Leo Raape, Internationales Privatrecht, London, 1995, P. 150. أشار إليه د. نظام جبار طالب، تطور قواعد تنازع القوانين التقليدية: دروس مستفادة من التحكيم التجاري الدولي، بحث منشور في مجلة الكوفة للعلوم القانونية والسياسية عن كلية القانون في جامعة الكوفة، العدد 1، 2018، ص144.

الأساسية التي يقوم عليها النظام القانوني الوطني ، وعليه كان الدفع بالنظام العام(7) في مفهوم القانون الدولي الخاص يتدخل كتقنية لأبعاد القانون الأجنبي المخالف للسياسة الجوهرية للنظام القانوني المراد تطبيق القانون الأجنبي فيه(8)، إذ إن التسلسل المنطقي لتدخل هذه التقنية يفترض أولاً النظر في محتوى القانون الأجنبي المعين من قبل قاعدة الإسناد ومن ثم إعمال آلية الدفع بالنظام العام عند التعارض ، وهذا التسلسل نتيجة طبيعية لخاصية الحياد التي تميز قاعدة التنازع التقليدية التي تحدد القانون بطريقة آلية دون النظر إلى مضمونه(9) .

ولما كانت قاعدة الإسناد ذات الغايات المادية هي قاعدة غير حيادية تقوم بالفحص المسبق لمحتوى القوانين ممكنة الانطباق والتي على ضوءها يتم تعيين القانون الأصلح لحكم العلاقة المتضمنة عنصراً أجنبياً ، الأمر الذي يضع حداً للتدخل اللاحق للنظام العام خاصة وأن القانون الأصلح غالباً ما يتم تعيينه وفقاً لاختيارات المشرع ، لذا فإن هذه القواعد بتضمينها لخيارات المشرع قد افرغت دور الدفع بالنظام العام من تحقيق هذه الأهداف لأنها تأخذ من البدء الاعتبارات المادية للمشرع مما يحد من تدخل الدفع بالنظام العام في مفهومه التقليدي الاقصائي في المواد المنظمة بواسطة قاعدة التنازع ذات الطابع المادي(10) .

وعلى هذا الأساس فإن مفهوم الدفع بالنظام العام بطابعه الحمائي بوصفه آلية تعدل من نتائج تفشي الطريقة التنازعية التقليدية قد حُجِّم دوره في إطار تحديد القانون الأصلح التي تسعى قواعد تنازع القوانين ذات الغايات المادية إلى تحقيقه ، طالما أنها تستغرق منذ البداية عند تحديدها للقانون المنطبق(11) ، وبعبارة أخرى أن التجديد الهيكلي لقاعدة تنازع القوانين لم يستبعد مفهوم الدفع بالنظام العام وإنما جعله يضطلع بوظيفة غير تلك التي كان يقوم بها إزاء قاعدة الإسناد التقليدية ، إذ إنه لم يعد يلعب فقط دور الوظيفة الاقصائية وإنما أصبح لاعباً إيجابياً يستغرق من قبل قاعدة التنازع ذات الوظيفة الحمائية طالما أن الطابع المادي لها يجعلها منذ البدء تأخذ بعين الإعتبار الخيارات الأساسية للمشرع ، وبالتالي فإن القانون المخالف لهذه الاختيارات لا يتم إستبعاده بعد إعمال هذه القاعدة ذات الوظيفة الحمائية وتعيين القانون الواجب التطبيق وفحص محتواه وإستنتاج أنه مخالف للخيارات الأساسية ، وإنما يتم الإقصاء منذ البداية في مرحلة إختيار القانون المنطبق(12) .

(7) تمييزاً للنظام العام في تنازع القوانين عن النظام العام الداخلي ، يصطلح عليه عادة الدفع بالنظام العام على أساس أنه يدفع أو يدرأ به القانون الأجنبي . انظر د. أحمد عبد الكريم سلامة ، علم قاعدة التنازع والاختيار (أصولاً ومنهجاً) ، ط1 ، مكتبة الجلاء الجديدة ، المنصورة ، 1996 ، ص 607 . أما إصطلاح النظام العام الداخلي فإنه يقترن بالقواعد القانونية الأمرة التي هي مجموعة من القواعد في التشريع الداخلي التي لا يجوز الأفراد الاتفاق على خلافها . انظر سليمان عبد المجيد ، النظرية العامة للقواعد الأمرة والنظام القانوني الدولي ، دار النهضة العربية ، القاهرة ، 1999 ، ص 315 . ويفضل بعض الفقهاء اصطلاح غياب الإشتراك القانوني مقابل النظام العام مسوغاً ذلك بأن هذا الاصطلاح أكثر إنسجاماً وتناغماً مع فكرة الموضوع التي تتعلق بالمشكلات التي تعترض القضاء عند إعتماده القانون الشخصي في سبيل حل التنازع الدولي . انظر استاذنا د. عبد الرسول عبد الرضا الاسدي ، القانون الدولي الخاص ، دار السنهوري ، بيروت ، 2017 ، ص 339 ، هامش رقم 223 . وجدير بنا أن نذكر بأن فكرة غياب الإشتراك القانوني جاء بها الفقيه سافيني ، وأرجع هذا الغياب إلى اختلاف الأفكار والمفاهيم الاجتماعية والاقتصادية والسياسية بين المجتمعات وربطها بدرجة كبيرة بالتباعد الحضاري . لمزيد من التفاصيل انظر د. هشام علي صادق ، دروس في القانون الدولي الخاص ، منشأة المعارف ، الإسكندرية ، 2003 – 2004 ، ص 190 وما بعدها .

(8) انظر Dr. Bouanaka Essaid , Le droit conventionnel et l' order public derogatoire : entre le principe de favent et "l' intérêt des relations detraxdQil;" , université Abderrahmanc . mira , faculté de droit etdes sciences Politiques , 2015 , PP. 659 – 665 .

(9) انظر د. أحمد الهوارى ، نظرات في استثناءات تقويم الإسناد، ط1، دار النهضة العربية، القاهرة، 1995، ص 35.

(10) انظر Libshabar , "L'exception d'ordre en droit international Prive" in l' ordre public a la fin on xxème , Dalloz , 1991 , PP. 65 – 71 . نقلاً عن منتصر السلامي ، قاعدة القانون الأفضل على ضوء مجلة القانون الدولي الخاص ، بحث منشور في المجلة القضائية تصدر عن الهيئة الوطنية للمحامي ، تونس ، 2006 – 2007 ، ص 9 .

(11) انظر F. Leclerc , La Protection de la Partie faible dans les contrats internationaux , stras – bourg , 1995 , P. 733 .

(12) انظر منتصر السلامي ، مصدر سابق ، ص 10 .

ونستشف مما تقدم أعلاه إلى أن كل من قاعدة التنازع ذات الغايات المادية والدفع بالنظام العام<sup>(13)</sup>، يرميان إلى تحقيق الغايات نفسها وهي المحافظة على الأهداف التشريعية للنظام القانوني الوطني، كل ما في الأمر أن طريقة المحافظة على هذه الأهداف هي التي تختلف، ففي حين يتدخل الدفع بالنظام العام للمحافظة على هذه السياسات بعد تعيين قاعدة الإسناد للقانون الواجب التطبيق، تتم حماية هذه الخيارات بالنسبة لقاعدة التنازع ذات الغايات المادية في مرحلة سابقة للتعيين وهي مرحلة إختيار القانون المنطبق، إذ إنَّها بحكم توجهها إلى تحقيق أثر مادي معين فإنها تستبعد منذ البداية إختيار قانون يخالف هذا الأثر.

إنَّ الحد من تدخل الدفع بالنظام العام لا يشكل الأثر الوحيد لآلية إعمال قواعد التنازع ذات الغايات المادية، إذ إنَّ إعمال هذه القاعدة يفسر إقصاء استثناءات تقويم الإسناد، وهذا ما سوف نعرضه في الفرع الثاني.

## المطلب الثاني

### إقصاء إستثناءات تقويم الإسناد

تلجأ بعض النظم القانونية وبصفة إستثنائية حق تحويل القاضي باستبعاد القانون الأجنبي الذي أشارت إليه قاعدة الإسناد متى ما أتضح من ظروف النزاع أن هذا القانون لا يرتبط بالعلاقة محل النزاع إلا برابطة ضعيفة وأن هنالك قانوناً آخر له صلة وثيقة بها، وأن هذه الرخصة الممنوحة للقاضي قد تكون عامة يستطيع من خلالها القاضي إقصاء القانون الذي تعينه قاعدة التنازع لحكم أي مادة من مواد تنازع القوانين، وقد تكون قاصرة على إستبعاد القانون الذي ترشد إليه قاعدة التنازع لحكم مادة بعينها<sup>(14)</sup>.

ويعرف بعض من الفقه<sup>(15)</sup>، هذه الإستثناءات بأنها ((مجموعة من القواعد التي تعطي للقاضي في مجال سلطته التقديرية إمكانية عدم تطبيق القانون الذي أشارت إليه قاعدة الإسناد وتطبيق قانوناً آخر يعد الأنسب والأكثر ملائمة بالنظر إلى ظروف وملابسات النزاع))، وفي نفس المعنى ذهب جانباً من الفقه العربي<sup>(16)</sup>، بأنها وسيلة لتقويم منهج الإسناد تمكن القاضي على وجه الاستثناء من

<sup>(13)</sup> ادرجت العديد من التشريعات الدفع بالنظام في نصوصها، وهذا ما فعله المشرع العراقي في المادة (32) من القانون المدني النافذ والتي تنص على أن ((لا يجوز تطبيق أحكام قانون أجنبي قررته النصوص السابقة إذا كانت هذه الأحكام مخالفة للنظام العام والأداب العامة)) وهذا ما سار عليه من قبل المشرع المصري في المادة (28) من القانون المدني المصري النافذ، أما المشرع التونسي فقد نص عليه وبشيء من التفصيل في الفصل (36) من مجلة القانون الدولي الخاص التونسي سألقة الذكر، أما في فرنسا فقد ذكر اصطلاح النظام العام في بعض نصوص التقنين المدني الفرنسي ولاسيما المادة (6) منه التي تنص على أنه ((لا يجوز بالاتفاقات الخاصة مخالفة القوانين المتعلقة بالنظام العام والأداب العامة))، وعلى الرغم من أن هذا النص لم يذكر شيئاً عن القوانين الأجنبية، فقد استقر عليه العمل في القضاء الفرنسي. انظر حول أحكام القضاء الفرنسي المتعلقة بالنظام العام بيار ماير وفانسان هوزيه، مصدر سابق، ص 529 – 530. أما في الولايات المتحدة الأمريكية فإن تحرك هذا الدفع أقل من غيره من البلاد بالنظر إلى ما تجري عليه من إسناد الاحوال الشخصية (وهي أوسع مجال لتطبيق القانون الأجنبي) إلى قانون الموطن، وغالباً ما يكون هو موطن القاضي، وبضيف الفقيه (Lagarde) سبباً آخر هو أن كثير من المسائل التي تدخل في مجال إعمال هذا الدفع تدخل في نطاق مسائل المرافعات ومن ثم يخضعها لقانون القاضي. انظر بحثه (ابحاث في النظام العام في القانون الدولي الخاص) Lagarde, recherché sur l'ordre public endroit international privé, Paris, 1959, P. 16.

<sup>(14)</sup> إذا كان تحديد نطاق الاستثناءات العامة قد تثير بعض الصعوبات فإن الأمر يختلف بالنسبة لتحديد الاستثناءات ذات الطابع الجزئي أو الخاص لأن المشرع يقصرها صراحة على قاعدة تنازع معينة أو لأن نطاقها يمكن استخلاصه ضمناً من تفسير الاستثناء. انظر Andreas Bucher, La clause d'exception dans le context de lapartie générale de la LDIP, 21. Journée de droit international privé, 20 Mars, 2009, P. 2 ets. <sup>(15)</sup> انظر César Dubler, Les clauses déxception en droit international privé, these présentée a' la faculté de droit et des sciences économiques et sociales de l'université de fribourq (Suisse) coenève, 1983, P. 27.

<sup>(16)</sup> انظر د. أحمد محمد الهواري، نظرات في استثناءات تقويم الإسناد، ط1، دار النهضة العربية، القاهرة، 1995، ص 21.

استبعاد القانون الذي تعينه قاعدة الإسناد لحكم النزاع وإخضاعه للقانون الذي يرتبط معه بالعلاقة الأكثر وثوقاً وذلك بهدف تحقيق عدالة القانون الدولي الخاص .

وقد أنتشرت استثناءات تقويم الإسناد ولأغلبيتها طابعاً جزئياً في تشريعات القانون الدولي الخاص الحديثة في الدول الأوروبية<sup>(17)</sup> والإتفاقيات الدولية<sup>(18)</sup> ، كما لجأ إليها القضاء هناك أحياناً دون أن يستند في ذلك إلى سند تشريعي<sup>(19)</sup> ، وبخصوص الوضع في القانون العراقي وبقية القوانين المقارنة ، نجد أن كل من القانونين العراقي والمصري لم ينص على هذه الاستثناءات بصورتها العامة والجزئية ، أما القانون التونسي فإن المجال الوحيد الذي أعتد فيه المشرع على هذه الاستثناءات وبطابعها الجزئي هو مجال تنظيم علاقات العمل الدولية في الفصل (67) من مجلة القانون الدولي الخاص الذي تنص الفقرة الثانية منه على أن ((إذا تعوّد العامل على إداء عمله في عدة دول فإن عقد الشغل يخضع لقانون الدولة التي بها مؤسسة المؤجر إلا إذا ثبت من جملة الظروف أن للعقد روابط أوثق بدولة أخرى وفي هذه الحالة يُطبّق قانون هذه الدولة))<sup>(20)</sup> .

وعن الوضع في فرنسا ، فتظهر دراسة بعض الأحكام التي أصدرها القضاء هناك ، وجود استثناءات لتقويم الإسناد إلى قانون الجنسية والذي تتبناه قواعد الإسناد المطبقة على مسائل الأحوال الشخصية ، فهناك بعض الأحكام لا يمكن تفسيرها دون وجود هذا الاستثناء، ففي حكم لمحكمة النقض الفرنسية الصادر في 1974/6/25<sup>(21)</sup> ، خلصت المحكمة في نزاع يتعلق بأهلية لاجيء سوري ، خلصت المحكمة إلى وجوب معاملة أطراف النزاع كما لو كانوا عديمي الجنسية ومن ثم إخضاع أهليتهم لقانون موطنهم أو محل إقامتهم وهو قانون الوسط الاجتماعي الذي اندمج فيه وهو القانون الفرنسي .

<sup>(17)</sup> تجسد المادة (15) من القانون الدولي الخاص السويسري لسنة 1987 النافذ مثلاً نموذجياً لأحد استثناءات تقويم الإسناد العامة إذ تنص على أن ((1- لا يطبق بصفة استثنائية القانون الذي يعينه هذا التشريع ، إذا ظهر بجلاء من جميع الظروف أن النزاع لا ترتبط بهذا القانون إلا بعلاقة ضعيفة جداً وأنه يحتفظ مع قانون آخر بعلاقة الأكثر وثوقاً . 2- هذا النص لا يطبق عند إختيار القانون)) . نقلاً عن د. أحمد محمد الهوارى ، نظرات في ... ، المصدر السابق ، ص 18 .

<sup>(18)</sup> أخذت العديد من الإتفاقيات الدولية بهذه الاستثناءات ، مثل لائحة روما (1) المتعلقة بالالتزامات التعاقدية لعام 2008 سألقة الذكر في المادة (4/8) والخاص بعقد العمل . كذلك عملت بها اتفاقية لاهاي المتعلقة بالقانون الواجب التطبيق على عقود البيع الدولي للمنقول لسنة 1980 في المادة (3/8) منها . لمزيد من التفاصيل حول هذه الاستثناءات في الإتفاقيات الدولية . انظر إستاذنا فراس كريم شيعان ، مصدر سابق ، ص 147 وما بعدها .

<sup>(19)</sup> من هذا القبيل ما أصدرته محكمة درجة أولى (Ausweichklause) في حكمها الصادر بتاريخ 1980/10/31 . في نزاع يتعلق بالقانون الواجب التطبيق على عقد وساطة بين وسيط سويسري وشركة سويسرية التزم بمقتضاه الأول والمقيم بالسعودية بالقيام ببعض العمليات التجارية لصالح الشركة السعودية التي كان يقيم بها وقت القيام بهذه العمليات ، إذ قضت بتطبيق القانون السويسري بالرغم من أن القانون الواجب التطبيق وفي هذا النزاع كان القانون السعودي بوصفه قانون موطن الوسيط معتبرة أن هذا القانون الأخير لا يرتبط بالنزاع إلا بعلاقة عارضة وأن عقد الوساطة يحتفظ بعلاقة الأكثر وثوقاً مع سويسرا بالنظر إلى جنسية الوسيط . انظر في ذلك Dubler , Op . cit , P. 231 . إذ يخلص إلى ذكر تسبب قرار المحكمة والتي تدعو للدهشة حسب وصفه :

“La clause échappatoire droit être appliquée lorsque les parties ont omis de designer le droit applicable et que le rattachement objectif conduirait á un résultat non satisfaisant , Il en serait qinsi dans le cas present , du fait de l’application d’un droit de conception radicalement etrargère . au ser timeux juridique des Ruisses et inconnu de toutes les Parties” .

<sup>(20)</sup> انظر في شرح هذه المادة مبروك بنموسى شرح المجلة التونسية للقانون الدولي الخاص، بلا مكان نشر، 2003، ص

أما في الولايات المتحدة الأمريكية ، فنجد أن التقنين الأمريكي الثاني وفي مجال الالتزامات التعاقدية ، نصت على عدد من الشروط الاستثنائية ذات الطابع الجزئي في المواد 189 إلى 197 والخاصة بعقد بيع العقار مثلاً لأحد هذه الشروط(22) التي يمكن إعمالها وعلى سبيل المثال عندما يكون لطرفي عقد البيع موطن في نفس الولاية(23) .

ويتضح مما تقدم أن استثناءات تقويم الإسناد تعتمد على تطبيق القانون الذي يرتبط بالنزاع بعلاقة وطيدة مهما كان محتوى هذا القانون ومضمونه بخلاف من ذلك لا تبحث قاعدة التنازع ذات الغايات المادية عن تطبيق القانون الأكثر ارتباطاً بالنزاع موضوعياً وإنما هاجس هذه القاعدة هو تحقيق الأثر المادي المطلوب منها بغض النظر عن مدى قوة ارتباط القانون المتضمن للأثر بالنزاع ، وعلى هذا الأساس فإن وجود استثناءات تقويم الإسناد في نظام يتبنى قواعد التنازع ذات الوظيفة الحمائية قد يكون إشكالياً ، لأن اعتمادها يزيح جانباً هذه القاعدة ويقصي تطبيقها ويعطل بالتالي الأثر المادي الذي أراد المشرع تحقيقه ، وبإقضاء المشرع لاستثناءات تقويم الإسناد فإن هذا الأخير لا يمكن بحال أن يستبعد تطبيق القانون الأفضل الذي أشارت إليه قاعدة التنازع ذات الغايات المادية ولو كان هذا القانون لا تربطه بموضوع النزاع إلا علاقة هامشية على الرغم من وجود قانون آخر تربطه بالنزاع علاقة وطيدة(24) .

وبدورنا نؤيد بأن إعمال قواعد الإسناد ذات الغايات المادية يؤدي إلى إقصاء استثناءات تقويم الإسناد وأينما في ذلك ما يلي :

أولاً : إختلاف الأساس الذي تقوم عليه قواعد الإسناد ذات الغايات المادية عن ذلك الذي تستند عليه استثناءات تقويم الإسناد ، فقد سبق وأن عرفنا أن هذه الاستثناءات لا يتم العمل بها إلا بهدف تطبيق القانون الأوثق صلة بالعلاقة محل النزاع وهذا هو مفهوم العدالة الذي تتكأ عليه قواعد الإسناد التقليدية ، بخلاف من ذلك فإن قواعد التنازع ذات الغايات المادية لا تهدف إلى ضمان التوصل لإسناد يتفق مع هدف العدالة في العلاقات الخاصة الدولية بقدر ما تسعى للوصول إلى ضمان تحقيق نتيجة مادية معينة . لذا فإنه لا يتصور تدخل هذه الاستثناءات في إطار تطبيق تلك القواعد عندما يؤدي إخضاع العلاقة للقانون الذي ترتبط به .

ثانياً : إن قاعدة الإسناد ذات الغايات المادية قد تتبنى ضوابط إسناد إختيارية تعتمد على إرادة الأطراف أو إرادة القاضي في تطبيقها ، ولما كان القانون السويسري هو من التشريعات الرائدة التي تضمنت على استثناءات تقويم الإسناد ، فنلاحظ أن هذا الأخير بعد أن نص في المادة (1/15) منه على أن لا يطبق إلا بصفة استثنائية القانون الذي يعينه هذا التشريع إذا ظهر بجلاء من جميع الظروف أن النزاع لا يرتبط بهذا القانون إلا بعلاقة ضعيفة جداً وأنه يحتفظ مع قانون آخر بعلاقة أكثر وثوقاً ، إلا أنه عاد وإستثنى في الفقرة (2) من المادة أعلاه وقال بأن هذا النص لا يطبق عند اختيار القانون ؟ فعبارة إختيار القانون توحى بأن قاعدة التنازع قد تحتوي على أكثر من ضوابط ويتم الإختيار أما من قبل إرادة الأطراف أو من قبل القاضي وهذا هو دين قواعد الإسناد ذات الغايات المادية ، ومثال الحالة الأولى القاعدة التي تمنح المضرور حرية إختيار القانون الذي يحكم المسؤولية التقصيرية من بين عدة قوانين حتى لو كان القانون المختار لا يرتبط بالنزاع إلا بعلاقة واهنة ما دام أنه يحقق مصلحة المضرور من بين عدة قوانين قد ترتبط بعلاقة أكثر قوة من القانون المختار ومما لا شك فيه أن استثناءات تقويم الإسناد لا تعمل هنا ، والحالة الثانية التي تعطل فيها هذه الاستثناءات الحالة التي يتطلب فيها من القاضي إختيار القانون الواجب التطبيق من بين القوانين المترجمة التي تعينها ضوابط الإسناد ، إذ إنه من الطبيعي أن إختيار القاضي لقانون يمنع تحقيق النتيجة المادية المستهدفة يعد أمراً يتنافى مع روح القانون ، فعلى سبيل المثال لا يمكن للقاضي أن يطبق قانون جنسية الطفل إذا كان تطبيق هذا القانون لا يؤدي إلى الاعتراف بالطفل في العلاقة المشتملة على عنصر أجنبي في حين أن تطبيق قانون محل إقامة الطفل يؤدي إلى تحقيق هذه النتيجة .

(22) نص المادة 189 من التقنين الأمريكي الثاني :

“The Validity of a contract for the transfer of an interest in land and the right created thereby are determined , The absence of an effective choice of law by the parties , by the local law of the state where the land is situated unless , with respect to the particular issue , some other state has a more significant relationship under the principles stated in P6 to the transaction and the parties , in which event the local law of the other state will be applied” .

- انظر نصوص التقنين الأمريكي الثاني متاح على الرابط الإلكتروني : [www.columbia.edu](http://www.columbia.edu)

(23) يرى جانباً من الفقه الأمريكي بحق أنه ينبغي التفرقة بين هذه الشروط التي يتضمنها التقنين الأمريكي الثاني وبين

استثناءات تقويم الإسناد التي تقابلها في التقنينات الأوروبية من حيث نطاقها ووظيفتها أنظر بذلك : Restatement of the law second , conflict of laws , 2d , Vol1 , St , Paul , minn 1971 , P. 588 ets .

(24) انظر منتصر السلامي ، مصدر سابق ، ص 12 .



ثالثاً : إن الفقه الأوربي عدَّ هذه الإستثناءات رداً مناسباً على الانتقادات التي وجهها الفقه الأمريكي على إختلاف مذاهبه للطبيعة الآلية والعمياء لقواعد التنازع التقليدية ، إذ إنّه مع هذه الاستثناءات تبدو قاعدة الإسناد كما لو كانت في إختبار دائم لمدى قدرتها على تحقيق عدالة الإسناد ، فإذا أفضى تطبيقها إلى نتيجة لا تتسم بواقعيّتها لأنها تُعيّن قانوناً لا ترتبط معه العلاقة برابطة فعلية ، كان لابد من تقويمها باستبعاد هذا القانون وتطبيق آخر يحتفظ مع العلاقة برابطة أكثر وثوقاً لكن هذا الفقه من حيث لا يدري وصل إلى النتيجة نفسها التي خرج بها الفقه الأمريكي، إذ أن وظيفة هذه الإستثناءات تتمثل بأنها تذكر القاضي بأنه لا يستخدم قواعد وإنما قرائن إسناد ومن ثم لا يقوم بتطبيقها إلا إذا ثبت صحتها في ضوء معطيات النزاع الواقعية وهذه هي وظيفة الإستثناءات التي يتضمنها التقنين الأمريكي الثاني لتنازع القوانين والتي تهدف إلى تذكير القاضي بالمبادئ التي يجب على ضوئها حل مشكلات تنازع القوانين ، والتي ورد ذكرها في الفقرة السادسة من هذا التقنين والمشار إليها في مواضع سابقة من هذه الدراسة .

وحسناً فعل المشرع العراقي عندما لم ينص على هذه الاستثناءات بصورتها العامة ، وما يعضد رأينا هذا بأنه ذكر ولو بصورة ضمنية إلى عد قواعد الإسناد ملزمة للقاضي من تلقاء نفسه، فكيف له أن يستثني تطبيقها في مواضع أخرى ؟ وخصوصاً إنها استثناء لا يجوز التوسع في تفسيره . وإن كان لا ضير من إعمال هذه الإستثناءات بطابعها الجزئي .

إنّ هذه الخصوصيات في إعمال قاعدة الإسناد ذات الغايات المادية لابد من أن يترتب عليها صعوبات عند إعمالها ، وهذا ما سوف نتطرق إليه في المبحث الثاني من هذا الفصل .

## الخاتمة

خلصت الدراسة إلى أن مفهوم الدفع بالنظام العام بطابعه الحماني بوصفه آلية تُعدّل من نتائج تفشي الطريقة التنازعية التقليدية قد حُجّم دوره في إطار تحديد القانون الأصلح التي تسعى قواعد تنازع القوانين ذات الغايات المادية إلى تحقيقه، طالما أنها تستغرقه منذ البداية عند تحديدها للقانون المنطبق، وبعبارة أخرى أن التجديد الهيكلي لقاعدة تنازع القوانين لم يستبعد مفهوم الدفع بالنظام العام وإنما جعله يضطلع بوظيفة غير تلك التي كان يقوم بها إزاء قاعدة الإسناد التقليدية، إذ إنّه لم يعد يلعب فقط دور الوظيفة الإقصائية وإنما أصبح لاعباً إيجابياً يُستغرق من قبل قاعدة الإسناد ذات الوظيفة الحمانية طالما أن الطابع المادي لها يجعلها منذ البدء تأخذ بعين الإعتبار الخيارات الأساسية للمشرع .

وإنّ وجود إستثناءات تقويم الإسناد في نظام يتبنى قواعد إسناد ذات غايات مادية في تشريعاته قد يكون إشكالياً؛ لأنّ إعماده يزيح جانباً هذه القاعدة ويصعب تطبيقها، ويعطل بالتالي الأثر المادي الذي أراد المشرع تحقيقه . وحسناً فعل المشرع العراقي عندما لم ينص على هذه الإستثناءات بصورتها العامة، وما يعضد رأينا هذا بأنه ذكر ولو بصورة ضمنية إلى عد قواعد الإسناد ملزمة للقاضي من تلقاء نفسه، فكيف به أن يستثني تطبيقها في مواضع أخرى ؟ وخصوصاً إنها إستثناء لا يجوز التوسع في تفسيره، وإنّ كان لا ضير من إعمال هذه الاستثناءات بطابعها الجزئي .

إنّ دراسة الوظيفة الحمانية لقواعد تنازع القوانين، لذا نقترح على المشرع العراقي إدراج أو تضمين قواعد إسناد ذات غايات مادية (قواعد إسناد حمانية) في المسائل المتعلقة بتنازع القوانين من حيث المكان، لاسيما القاعدة التي تحتوي على أكثر من ضابط إسناد مع إعطاء الأولوية للقانون الأصلح.

## المصادر

1- د. أحمد عبد الكريم سلامة، القواعد ذات التطبيق الضروري وقواعد القانون العام في القانون الدولي الخاص، دار النهضة العربية، القاهرة، 1985.

- 2 د. أحمد عبد الكريم سلامة، علم قاعدة التنازع والاختيار (أصولاً ومنهجاً)، ط1، مكتبة الجلاء الجديدة، المنصورة، 1996.
- 3 د. أحمد عبد الكريم سلامة، مدونة أبحاث في القانون الدولي الخاص، ط1، دار النهضة العربية، القاهرة، 2009،
- 4 د. أحمد الهواري، نظرات في استثناءات تقويم الإسناد، ط1، دار النهضة العربية، القاهرة، 1995.
- 5 د. أحمد قسمت أبو الستيت، نظرية الالتزام في القانون المدني الجديد، مصادر الالتزام، ج1، ط2، القاهرة، 1954،
- 6 د. عبد الرسول عبد الرضا الاسدي، القانون الدولي الخاص، دار السنهوري، بيروت، 2017،
- 7 د. هشام علي صادق، دروس في القانون الدولي الخاص، منشأة المعارف، الإسكندرية، 2003 – 2004،
- 8 د. فراس كريم شيعان، أثر اتفاقيات التجارة الدولية في تطوير قواعد تنازع القوانين، أطروحة دكتوراه مقدمة إلى مجلس كلية القانون في جامعة الموصل، 2007،
- 9 د. نظام جبار طالب، تطور قواعد تنازع القوانين التقليدية : دروس مستفادة من التحكيم التجاري الدولي، بحث منشور في مجلة الكوفة للعلوم القانونية والسياسية عن كلية القانون في جامعة الكوفة، العدد 1، 2018.
- 10 منتصر السلامي، قاعدة القانون الأفضل على ضوء مجلة القانون الدولي الخاص، بحث منشور في المجلة القضائية تصدر عن الهيئة الوطنية للمحامي، تونس، 2006 – 2007.
- 11 مبروك بنموسى شرح المجلة التونسية للقانون الدولي الخاص، بلا مكان نشر، 2003.

المصادر الاجنبية

- 1 Andreas Bucher , La clause d'exception dans le contexte de lapartie générale de la LDIP , 21 .  
Journée de droit international privé , 20 Mars , 2009
- 2 César Dubler , Les clauses déxception en droit international privé , these présentée a' la faculté  
de droit et des sciences économiques et sociales de l'université de fribourq (Suisse) coenève ,  
1983 ,